

HP 82170A Memory Module For the HP-41C

The HP 82170A Memory Module provides an additional 256 registers of program memory or 256 data storage registers, or any combination totaling 256.

CAUTION

Always turn off the HP-41C before inserting or removing any plug-in modules to avoid damage to any element of your HP-41C system.

When removing memory modules, be sure to execute **SIZE** to avoid losing memory. Refer to the calculator manual for additional information on **SIZE**.

The HP 82170A Memory Module can be inserted in any port and provides the equivalent of four HP 82106A (64-register) memory modules. Only one HP 82170A Memory Module should be inserted in the calculator at any time. Attempting to use any additional memory modules in combination with the HP 82170A Memory Module will *not* provide an additional increase in memory and is not recommended by Hewlett-Packard.

HP 82170A

Modulo di memoria per l'HP-41C

Il modulo di memoria HP 82170A fornisce 256 registri aggiuntivi di memoria di programma o 256 registri dati, o qualsiasi combinazione di entrambi per un totale di 256.

ATTENZIONE

Spegnete sempre l'HP-41C prima di inserire o togliere i moduli di memoria, altrimenti correreste il rischio di danneggiare qualche elemento del vostro sistema.

Prima di estrarre i moduli di memoria, ricordatevi di eseguire **SIZE** per evitare di perdere la memoria. Fate riferimento al manuale del calcolatore per maggiori informazioni su **SIZE**.

Il modulo di memoria HP 82170A può essere inserito in un qualsiasi connettore e fornisce l'equivalente di quattro moduli di memoria HP-82106A (64 registri).

Al calcolatore può essere inserito un solo modulo HP 82170A per volta. Il tentativo di usare altri moduli di memoria in combinazione con l'HP 82170A non provoca nessun altro aumento di memoria; tale operazione è sconsigliata dalla Hewlett-Packard.

HP 82170A

Module mémoire pour le HP-41C

Le module mémoire HP-82170A ajoute au HP-41C, 256 registres de mémoire que vous pouvez répartir entre programmes et données.

ATTENTION

Veillez à éteindre le HP-41C avant d'insérer ou de retirer un module de façon à éviter toute détérioration d'un élément du système HP-41C.

Veillez en outre à reconfigurer si nécessaire la mémoire à l'aide de l'ordre **SIZE** avant de retirer un module. Référez-vous au manuel du calculateur pour plus de détails.

Le module mémoire HP-82170A peut être connecté dans l'un quelconque des logements entrée-sortie et représente l'équivalent mémoire de quatre modules HP-82106A. Le calculateur ne peut recevoir qu'un seul module HP-82170A à un moment donné. La connexion d'autres modules mémoire n'augmente pas la mémoire du HP-41C et est déconseillée par Hewlett-Packard.

HP 82170A MODULO DE MEMORIA PARA LA HP-41C

El Módulo de Memoria HP 82170A proporciona 256 registros adicionales de memoria de programación, o 256 registros para almacenamiento de datos, o cualquier combinación totalizando 256.

CUIDADO

Siempre desconecte la HP-41C antes de enchufar o retirar cualquier módulo, para no causar daños en los elementos del sistema. Cada vez que retire el Módulo de Memoria cerciórese de ejecutar **SIZE** para evitar perder lo que está registrado en la memoria. Mayores informaciones sobre **SIZE** se encuentran en el Manual del Usuario.

El Módulo de Memoria HP 82170A puede ser conectado en cualesquier de los cuatro receptáculos de la calculadora, proporcionando el equivalente al total de los cuatro módulos de memoria HP 82106A (de 64 registros cada uno). Nunca debe enchufarse más de un Módulo de Memoria HP 82170A en la calculadora. El uso de cualquier otro módulo de memoria adicional al HP 82170A, no le proporcionará aumento de memoria, y la Hewlett-Packard recomienda nunca hacerlo.

HP 82170A Speicher-Modul für den HP-41C

Das HP 82170A Speichererweiterungs-Modul versorgt den HP-41C mit 256 zusätzlichen Programm-Speicher-Registern oder mit 256 zusätzlichen Datenspeicher-Registern. Darüber hinaus können Sie eine Kombination beider Register mit einer Gesamtsumme von insgesamt 256 Registern wählen.

VORSICHT!

Schalten Sie Ihren HP-41C grundsätzlich aus, bevor Sie irgendwelche einsteckbaren Module oder Zubehör einsetzen oder entfernen, um eine Beschädigung von Teilen des HP-41C Systems zu vermeiden.

Wenn Sie das Speichererweiterungs-Modul entfernen wollen, vergewissern Sie sich, daß Sie mit **SIZE** eine ausreichende Anzahl von Datenspeicher-Registern definiert haben, um ein Löschen des gesamten Rechnerinhalts zu vermeiden.

Das HP 82170A Speichererweiterungs-Modul kann in jede beliebige Anschlußbuchse eingeschoben werden und versorgt den Rechner mit der gleichen Speicherkapazität, wie vier HP 82106A (64 Register) Speichererweiterungs-Module. Setzen Sie bitte jeweils nur ein 82170A Speichererweiterungs-Modul in den Rechner ein. Versuche, weitere Speichererweiterungs-Module in Verbindung mit dem HP 82170A Modul im Rechner zu verwenden, führen zu keiner zusätzlichen Erhöhung der Speicherkapazität, und wird von Hewlett-Packard nicht empfohlen.

HP 82170A geheugenmodule voor de HP-41C

Het HP 82170A geheugenmodule levert extra 256 registers programmegeheugen of 256 registers voor gegevensopslag of iedere combinatie met een totaal van 256

LET OP

Schakel de HP-41C altijd uit vóór u een module insteekt of verwijderd. Hiermee voorkomt u mogelijke beschadiging van onderdelen uit uw HP-41C systeem.

Wanneer u geheugenmodules verwijdert, voert u **SIZE** uit om verlies van geheugeninhoud te voorkomen. Zie het calculator handboek voor meer informatie over **SIZE**

Het HP 82170A geheugenmodule kan aangesloten worden op elk van de kanalen en levert het equivalent van vier HP 82106A (64-register) geheugenmodules. Slechts één HP 82170A geheugenmodule kan per keer in de calculator gestoken worden. Hewlett-Packard raad het ten zeerste af andere geheugenmodules te gebruiken in combinatie met de HP 82170A. Dit leidt niet tot vergroting van het geheugen.

HP 82170A

HP-41C用拡張メモリ・モジュール

HP 82170A 拡張メモリ・モジュールはプログラム・メモリを256レジスタ分、または256データ・メモリ、あるいは両方組み合わせて256レジスタ分を増設できます。

注 意

HP-41Cに拡張メモリ・モジュールやその他の拡張機器を接続したり、外したりするときには41Cや拡張機器の破損を防止するために、必ず41Cのスイッチを切ってからにしてください。

拡張メモリ・モジュールを抜く前に、SIZE 256と指定し直さないと41Cのメモリ全体が消えてしまいます。SIZE 指定については41Cの操作ハンドブックをご覧ください。

HP 82170A 拡張メモリ・モジュールはHP 82106A (64レジスタ)の4倍の容量があり、I/Oポートの1番へ入れてください。41CへのHP 82170A 拡張メモリ・モジュールの接続は1個だけにしてください。別の拡張メモリ・モジュール(82106Aを含めて)を増設してもレジスタはこれ以上増加しませんので、拡張メモリ・モジュールの増設はお勧めいたしませんし保証もいたしません。

82170A

Minnesmodul för HP-41C

HP-82170A Minnesmodul ger er tillgång till 256 register som kan omvandlas till 1 792 tecken programminne eller 256 datalagringsregister eller någon kombination vars summa blir 256 register.

VARNING

Slå alltid av HP-41C:s strömbrytare innan modulen tas ur eller sätts in i maskinen för undvikande av skador på någon del av ert HP-41C-system.

När minnesmoduler tas ur maskinen bör **SIZE** – kommandot exekveras för undvikande av förlust av innehållet i minnet. Se under **SIZE** i HP-41C:s handbok.

HP-82170A kan införas i vilken som helst av HP-41C:s fyra portar och ger motsvarande 4 st 82106A minnesmoduler (om 64 register) i minneskapacitet. Endast en HP-82170A bör införas i HP-41C. Samtidig användning av HP-82170A och någon annan minnesmodul ger inte tillgång till ytterligare minneskapacitet och rekommenderas inte av Hewlett-Packard.



HEWLETT
PACKARD